

ГРАММАТИЧЕСКАЯ СПРАВКА

(неделя 3)

ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ В ИСПАНСКОМ ЯЗЫКЕ (Часть 2).

Для выражения состояния или фона для другого действия в прошлом используется несовершенное прошедшее время (*Pretérito imperfecto*).

Это вспомогательное время и существуют два главных случая его использования:

1. Оно служит неким фоном для описания других, разовых действий в прошлом (которые выражаются совершенным прошедшим временем). Imperfecto – это как бы «растянутое» время – состояние.

Quando Diego **vivía** en Japón, él **visitó** un templo.
Когда Диего жил в Японии, он посетил храм.

В первом случае используется “imperfecto” (*vivía* – жил), описывающее ситуацию, на фоне которой произошло разовое событие, выражающееся совершенным прошедшим (*visitó*-посетил). Чувствуешь разницу?

2. Второй случай – описание многократно повторяющихся действий в прошлом (например, привычек, положения вещей).

Quando Felipe **era** joven **estudiaba** el español, **leía** y **escuchaba** mucho.
Когда Филипп был молод, он изучал испанский, много читал и слушал.

Временные показатели: todos los días (каждый день), por las tardes (по вечерам), cada vez que (каждый раз как), siempre (всегда), normalmente (обычно).

ПРАВИЛА СПРЯЖЕНИЯ

Первая группа глаголов, тех, что оканчиваются на «**AR**», спрягается по следующим правилам:

<i>Я говорил</i>	yo	habl aba
<i>Он говорил</i> <i>Вы (ед. вежливо) говорили</i>	él, ella Usted	habl aba
<i>Ты говорил</i>	tú	habl abas
<i>Они говорили</i> <i>Вы (мн.) говорили</i>	ellos, ellas Ustedes	habl aban
<i>Мы говорили</i>	nosotros, nosotras	habl ábamos

Формы «я, он, она, Вы» звучат одинаково, в других – предсказуемо добавляются окончания.

Вторая группа глаголов, тех, что оканчиваются на «**ER**» и «**IR**» изменяется одинаково:

	aprender	vivir
yo	aprend ía	viv ía
él, ella, Usted (сокр. Vd)	aprend ía	viv ía
tú	aprend ías	viv ías
ellos, ellas, Ustedes (сокр. Vds)	aprend ían	viv ían
nosotros, nosotras	aprend íamos	viv íamos

Pretérito imperfecto имеет только три исключения:

	Ser (быть)	Ver (видеть)	Ir (идти)
yo	era	veía	iba
él, ella, Usd	era	veía	iba
tú	era s	veía s	iba s
ellos, ellas, Usds	era n	veía n	iba n
nosotros, nosotras	éramo s	veía mos	íba mos

И хотя испанское “preterito imperfecto” всегда переводится на русский глаголами несовершенного вида (ходил, вместо сходил и т.д.), прямой аналогии между ними нет. Просто слушай больше, и постепенно научишься чувствовать разницу!